



l'Agenda de l'EFEU

Lettre d'information mensuelle de l'École française d'Extrême-Orient
Monthly Newsletter of the French School of Asian Studies

March 2006

Editorial

The Maison de l'Asie is the headquarters of the EFEU, but it also houses several research centers within the French university system – attached to the Ecole Pratique des Hautes Etudes and the Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales – that are likewise dedicated to Asia studies. Every week regular courses and seminars are offered by these centers, which also host colloquia, lectures, conferences and other scholarly events (book launches, general meetings of associations dedicated to research on Asia), as well as the monthly EFEU seminar. These courses, lectures, and other events will henceforth be listed in this *Newsletter*, either directly or by means of links. All these activities connected with advanced learning and research make the Maison a major center for Asian studies in Paris.

Paris

Colloquia, missions, and meetings

From 2 to 11 March Yves Goudineau, director of studies, will be visiting the EFEU centers in Bangkok and Vientiane. He will take part in the dissertation jury for O. Ducourtieux (INA-PG) at Paris on 13 March.

30 March: Meeting of the EFEU governing board.

Kuo Liying will be in the United States from 12 to 24 March. On 14 March she will give a lecture in the Department of Asian Languages and Literatures of the University of Washington at Seattle on the subject of “The transmission of the Ushnishavijayadharani.” On 17 and 18 March she will participate in the *Buddhism at Dunhuang* workshop at the Center for Buddhist Studies at the University of California at Berkeley. <http://www.efeu.fr/actualites/europe.shtml>
kuo.liying@efeu.net

On Saturday, 11 March, Frédéric Girard will give a lecture on the topic “La première histoire de la philosophie occidentale au Japon, Les théories des philosophes occidentaux de Takano Chôei (1836)” [The early history of western philosophy in Japan: western philosophers’ theories and Takano Chôei (1836)] (at 2:30 p.m. at INALCO-Dauphine, room P108; be prepared to show some identity document). <http://www.efeu.fr/actualites/europe.shtml>
Frederic.girard@wanadoo.fr

Publications

Claude Jacques, Yoshiaki Ishizawa, Khin Sok, *Manuel d'épigraphie du Cambodge*, a work published jointly with UNESCO, the APSARA authority, and the support of the Government of Japan, Paris-Phnom Penh, 2005 (volume I).

S. L. P. Anjaneya Sarma, “*Paramoksanirasakarikaritya samkrantivadaparisilam*” [An examination of the doctrine of transfer of properties of God according to the Verses that Reject Others’ Views of Liberation], pp.105-112 in *Agama Susama*, RSVP Series No. 115. Tirupati: Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha, 2005.

Dominic Goodall, “Text-Critical Awareness and the Canon of the *Saiva Siddhanta*,” pp.113-129 in *Agama Susama*, RSVP Series No. 115. Tirupati: Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha, 2005.

EFEO-Paris Seminar

The next EFEO-Paris seminar will be held on Monday, 27 March (12:30 to 2 p.m.) at the Maison de l’Asie. Dominique Barjot of the Ministry for Higher Education and Research will lead a round table on the topic of “La contractualisation à l’EFEO” [Contract-based state funding for the EFEO]. <http://www.efeo.fr>

Instruction at the Maison de l’Asie

Monday:

- Seminar of the French research group on Taiwan (Fiorella Allio), first Monday of each month, 2 to 4 p.m. (second floor lecture hall).

Tuesday:

- *Archéologie historique de la façade maritime de l’Asie du Sud-Est, l’émergence des villes sur l’eau en Asie du Sud-Est : essai de typologie* [Historical archaeology of the Southeast Asian seaboard and the emergence of waterfront towns in Southeast Asia: a typological exploration] (Pierre-Yves Manguin), from 2 to 4 p.m. (second floor lecture hall).

- Indochina seminar (Fernand Meyer and Michel Picard), 5 to 7 p.m. (second floor lecture hall).

- Seminar of the Korean Research Center (Alain Delissen and Daeyeol Kim), 2 to 5 p.m. (first floor lecture hall)

Wednesday :

- *Introduction à la civilisation chinoise* (Pierre Marsone), 10 a.m. to noon (first floor lecture hall)

- *Lecture des leçons vernaculaires de l’Abhidharma, approche des pratiques textuelles des bouddhistes du Cambodge* [Vernacular readings from the *Abhidharma*: introduction to textual practices of Cambodian Buddhists] (Olivier de Bernon), first and third Monday of each month, 2:30 to 5:30 p.m. (first floor lecture hall)

Thursday:

- *Temple chola de Puncai : iconographie et épigraphie* [Iconography and epigraphy of the Chola temple at Puncai] (Charlotte Schmid), 1 to 3:30 p.m. (second floor lecture hall)

- *Anthropologie comparée de l’Asie du Sud-Est continentale. Productions*

identitaires et politiques du religieux [Comparative anthropology in continental southeast Asia] (Yves Goudineau and Bénédicte Brac de la Perrière), second and fourth Thursdays of each month, 5 to 7 p.m. (second floor lecture hall)

- *Transmission des savoirs et “génie local”* [Transmission of knowledge and “spirit of place”] (Claude Guillot), 10 a.m. to noon (first floor lecture hall)

- *Littératures de l’Insulinde : les sources de la modernité, à la recherche de modèles* [Indonesian literatures: sources of modernity, in search of models] (Henri Chambert-Loir), 2 to 4 p.m. (first floor lecture hall)

- *Histoire et sociétés du Vietnam classique* [History and societies of classical Vietnam] (Philippe Papin), 2 to 6 p.m. (first floor lecture hall)

- *Épigraphie des temples de Pékin* [Epigraphy in Peking temples] (Marianne Bujard), 10:30 a.m. to noon, (fifth floor lecture hall)

- *Lectures des inscriptions sanskrites du Cambodge* [Readings in Cambodian Sanskrit inscriptions] (Gerdi Gerschheimer and Claude Jacques), first and third Thursday of each month, 3 to 5:30 p.m. (fifth floor lecture hall)

Friday

- *Anthropologie de la Corée* [Korean anthropology] (Alexandre Guillemoz), 10 a.m. to noon (first floor lecture hall)

- Séminaire européen pluridisciplinaire de formation à la recherche sur la Corée [European multidisciplinary seminar on training in research on Korea] (Alexandre Guillemoz), 2 to 4 p.m. (second floor hall).

http://www.efeo.fr/actualites/cours_ma.shtml

Special event

The Vietnamese Study Section of the University of Paris 7 (Languages and civilization of East Asia UFR): lecture by Alexis Michaud and Angélique Amelot on the topic of “La dynamique du système tonal vietnamien de Hanoi : approche expérimentale d’un point controversé” [Dynamics of the Vietnamese (Hanoi) tonal system: an experimental approach to a disputed point], 21 March, 6 to 8 p.m. (Jussieu, Room 101, barre 34/44, second floor)

lucas@ehess.fr

Life in the Centers

Pondicherry

More of those who have received EFEO scholarships this year will be passing through or arriving in Pondicherry in March: Dr. Grégoire Schlemmer, studying the rewriting of their history by the Kirant of Eastern Nepal, Sikkim, and West Bengal; Amandine Lepoutre, who will be studying Sanskrit here for six months; and Julie Humeau, who is examining “giving” in the Buddhist Tibetan diaspora.

Dr. Thomas Lehmann (of the South Asian Institute in Heidelberg) will be in Pondicherry from 19th February to 11th March to resume his reading of the *Ainkurunuru*, an anthology of Tamil love poetry, with T.V. Gopal Iyer. He visits as an external member of the EFEO’s Cankam Project team.

Now that a memorandum of understanding has been signed between the EFEO, the

IFP, and the Muktabodha Indological Research Intsitute for the digitization of the paper manuscripts of the IFP, a photographic team from Benares and Bombay will come to Pondicherry on 4th March for a stay of one month to resume this work.

Dr. S.L.P. Anjaneya Sarma has been invited to the Rashtriya Sanskrit Sansthan, New Delhi, to conduct the PhD viva examination of Annapurna Devi (Sanskrit grammar) in the last week of February.

Dr. S. L. P. Anjaneya Sarma will participate in a Sastra sadas (symposium) in Tenali, Andhra Pradesh, during the second week of March. He will give lectures on the *Advaita Vedanta* and grammar. He will then be going on to Kumbakonam, Tamil Nadu, where he will participate in the discussion on *Advaita Vedanta*.

S. A. S. Sarma will present an address on alchemy, entitled “Rasesvaradarsana and Rasacikitsa” at the *Darsana and Ayurveda* colloquium to take place during the second week of March and the Sanskrit University Kalady (Kerala).

On 11 March the U. V. Caminataiyar Library at Chennai will hold a ceremony to mark the completion of the first goal of a memorandum of understanding signed with the EFEO in March of 2005: the digitization of the Cankam manuscripts in that library. On this occasion the EFEO will return to the library the digitized images of the manuscripts and will present a computer to be used to manage this collection.

On 7 March Dominic Goodall will present the inaugural lecture at the seminar on Kalidasa being organized by the University of Calcutta (Kerala) on the occasion of the retirement of Professor N. B. Unithiri (Sanskrit Department of this University) The lecture will deal with “Text criticism and the poetry of Kalidasa.”

At the meeting of the Ministry of Foreign Affairs committee charged with oversight of French research bodies in India, a ceremony will be organized by the French Institute in Pondicherry, on 30 March, to celebrate the placing of the Shivaite manuscripts of Pondicherry on the UNESCO register of World “Mémoire du Monde”.

dominicgoodall@efeo-pondicherry.org

Bangkok

Publication by the Bangkok Center of No. 16 of the journal *Aséanie* (summary at <http://www.efeo.fr/publications/aseanie.shtml>)
flag@anet.net.th

Vientiane

From 19 to 31 March the team at the Vientiane Center will be carrying out a mission in Luang Prabang province connected with the research program on epigraphic sources in Laos.

Michel.lorrillard@efeo.net

Siem Reap

Continuation of the excavations of the western chapel at the hospital in Angkor Thom (Prasat Ta Muong) part of the archeological research project on the hospitals of Jayavarman VII (see the February newsletter).

Dominique Soutif (University of Paris 3, EFEO scholarship holder) will stay at the Siem Reap center until 7 July to continue his study of the cult organization of the Khmer temples, alongside his participation in ongoing excavation programs.
christophe.pottier@efeo.net

Hanoi

During March Andrew Hardy will be carrying out on-site research into ethnography and archaeology in Quang Ngai and Lam Dong provinces (central Vietnam). On 20 March he will give a lecture at the Vietnam College of the Chief Executives Organization (USA), at Da Nang, on "The Culture of Ancient Champa (Vietnam), the Political Economy of Eaglewood."

hardyv@yaho.co.uk

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml>

Peking

Xiong Wenbin (researcher at the Chinese Tibetology Center) will be in France from 2 to 31 March as a participant in the exchanges organized by the Peking Center and the Ministry of Foreign Affairs. He will be doing research on Tibetan publications during the Ming, working with researchers at the EFEO and the UMR 7133: Center for research on Chinese, Japanese, and Tibetan civilization.

Alain.arrault@efeo.net

Seoul

Elisabeth Chabanol will be in France from 25 March to 5 April to work on the exhibition *Souvenirs de Séoul, France-Corée 1886-1905* [Memories of Seoul: France and Korea, 1886-1905] to be held at the Albert Kahn Museum (Boulogne-Billancourt) and in Séoul next October on the occasion of the 120th anniversary of the establishment of Franco-Korean relations.

On 29 March she will lead a workshop on the history, archaeology, and art history of the Kaesông site, an event that will bring together the members of the EFEO hosts, the team on Archéologie et Histoire de l'art de la Corée [Korean Archaeology and History of Art] and the members of the Korean Team at the UMR 8173 CNRS/EHESS. <http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

echabanol@hotmail.com

Tokyo

Seminar on doctoral methodology, co-organized by the Maison franco-japonaise and the EFEO Anna Takino Brot (University of Paris 10, Nanterre): "Éducation alimentaire en milieu scolaire au prisme d'un triple regard : objets, corps, idées" [Nutritional education in the schools], Friday, 31 March, 6:30 p.m. (MFJ, Tokyo, Room 60). <http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml>

christophe.marquet@efeo.net

Consult back issues of the *Newsletter* at http://www.efeo.fr/archives/agenda_arch.shtml

If you encounter difficulties displaying or printing this Newsletter, or no longer wish to receive it, please inform Isabelle Poujol.

isabelle.poujol@efeo.net